

32006R2019

L 384/48

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

29.12.2006

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2019/2006 НА КОМИСИЯТА
от 21 декември 2006 година
за изменение на Регламенти (ЕО) № 2058/96, (ЕО) № 327/98 и (ЕО) № 955/2005 за откриване и
управление на тарифни квоти за внос на ориз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1095/96 на Съвета от 18 юни 1996 г. относно прилагането на споразуменията, посочени в списък СХЛ, изготвен след приключването на преговорите по член XXIV. 6 от ГАТТ ⁽¹⁾, и по-специално член 1 от него,

като взе предвид Решение 96/317/ЕО на Съвета от 13 май 1996 г. относно извода от резултатите от консултациите с Тайланд съгласно член XXIII от ГАТТ ⁽²⁾, и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1785/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на ориз ⁽³⁾, и по-специално член 10, параграф 2 и член 13, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽⁴⁾ се прилага за лицензии за внос за периоди на тарифна квота, които започват от 1 януари 2007 г.
- (2) Регламент (ЕО) № 1301/2006 определя по-специално подробни правила за заявления за лицензии за внос, статута на заявителя и издаването на лицензии. Той ограничава периода на валидност на лицензии за внос до последния ден на периода на тарифна квота и се прилага, без да накърнява допълнителните условия или дерогации, определени със секторните регламенти.
- (3) Регламент (ЕО) № 2058/96 на Комисията от 28 октомври 1996 г. за откриването и управлението на тарифни квоти за натрошен ориз по код по КН 1006 40 00 за производство на хранителни изделия по код по КН 1901 10 ⁽⁵⁾, Регламент (ЕО) № 327/98 на Комисията от 10 февруари 1998 г. за откриване и начин на управление на някои тарифни квоти при внос на цял ориз и на натрошен ориз ⁽⁶⁾ и

Регламент (ЕО) № 955/2005 на Комисията от 23 юни 2005 г. за откриване на квота на Общността за внос на ориз с произход от Египет ⁽⁷⁾ съдържат разпоредби, които се различават от или повтарят общите правила, определени с Регламент (ЕО) № 1301/2006. Следователно е уместно посочените регламенти да бъдат изменени, за да бъдат премахнати различни или излишни правила, като се уточнят поредните номера на всяка квота и подквота и се определят отново специфични правила, които се прилагат, и по-специално при съставяне на заявления за лицензии, тяхното издаване, периода им на валидност и нотификацията на информацията на Комисията.

- (4) В интерес на хармонизиране и опростяване на гореупоменатите регламенти е уместно да се заличат разпоредбите, които вече са предвидени в хоризонталните или в секторните регламенти за прилагане. Освен Регламент (ЕО) № 1301/2006 това са Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. за определяне на общи правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксирани за селскостопанските продукти ⁽⁸⁾ и Регламент (ЕО) № 1342/2003 на Комисията от 28 юли 2003 г. за определяне на специални подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на зърнените култури и в сектора на ориза ⁽⁹⁾. Следва също да се заличат разпоредбите, които вече не се прилагат.
- (5) В интерес на опростяване е уместно да се предвиди количества под 20 тона, разпределени след прилагането на коефициент на предоставяне, да бъдат управлявани по същия начин в Регламенти (ЕО) № 2058/96, (ЕО) № 327/98 и (ЕО) № 955/2005.
- (6) В интерес на подобро управление на тарифните квоти, открити с Регламенти (ЕО) № 2058/96 и (ЕО) № 955/2005, е необходимо да продължи да се разрешава на операторите да подават повече от едно заявление за лицензия на квотен период и следователно да се дерогира от член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006. Освен това, за да се подобри контролът на тези две квоти и да се хармонизира и опрости управлението им, е уместно да се предвиди подаването на заявления за лицензии за внос да става седмично.
- (7) ОВ L 164, 24.6.2005 г., стр. 5.
- (8) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 410/2006 (ОВ L 71, 10.3.2006 г., стр. 7).
- (9) ОВ L 189, 29.7.2003 г., стр. 12. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 945/2006 (ОВ L 173, 27.6.2006 г., стр. 12).

⁽¹⁾ ОВ L 146, 20.6.1996 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 122, 22.5.1996 г., стр. 15.

⁽³⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 96. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 797/2006 (ОВ L 144, 31.5.2006 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

⁽⁵⁾ ОВ L 276, 29.10.1996 г., стр. 7. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1950/2005 (ОВ L 312, 29.11.2005 г., стр. 18).

⁽⁶⁾ ОВ L 37, 11.2.1998 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 965/2006 (ОВ L 176, 30.6.2006 г., стр. 12).

- (7) Митото за внос на натрошен ориз е определено в член 11г от Регламент (ЕО) № 1785/2003; следователно е уместно да не се прави вече позоваване на Комбинираната номенклатура и Регламент (ЕО) № 2058/96 следва да бъде съответно изменен.
- (8) За тези квоти, открити с Регламент (ЕО) № 327/98, които се управляват на базата на сертификата за износ, е необходимо да пропължи да се разрешава на операторите с повече от един сертификат за износ да подават повече от едно заявление за лицензия за внос на квотен подпериод и следователно да се дерогира от член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, за да се гарантира контрол, адаптиран към този внос. Размерът на гаранцията, свързана с лицензиите за внос на олющен ориз, предвиден в член 4 от Регламент (ЕО) № 327/98, следва освен това да бъде съобразена с размера на гаранцията, предвидена в член 12 от Регламент (ЕО) № 1342/2003.
- (9) Що се отнася до Регламент (ЕО) № 955/2005, позоваванията на Регламент (ЕО) № 1785/2003 следва да се изяснят и да се уточни, че периодът на валидност на лицензията се изчислява от действителната дата на издаване на лицензията.
- (10) Тези мерки следва да се прилагат от 1 януари 2007 г., което е датата, от която мерките, предвидени Регламент (ЕО) № 1301/2006, се прилагат.
- (11) Обаче периодът за подаване на първите заявления, посочен в Регламенти (ЕО) № 2058/96 и (ЕО) № 955/2005, се пада неработен ден през 2007 г.; следователно е уместно да бъде определено, че първите заявления могат да бъдат подадени от оператори само от първия работен ден на 2007 г. и че този първи период за подаване на заявления приключва не по-късно от понеделник, 8 януари 2007 г. Следва също да се уточни, че заявленията за лицензии за внос за този първи период следва да бъдат изпратени на Комисията не по-късно от понеделник, 8 януари 2007 г.
- (12) Регламенти (ЕО) № 2058/96, (ЕО) № 327/98 и (ЕО) № 966/2005 следва да бъдат съответно изменени.
- (13) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнени култури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2058/96 се изменя, както следва:

1. В член 1 се добавят следните втора и трета алинея:
„Поредният номер на квотата е 09.4079.

Прилагат се Регламенти (ЕО) № 1291/2000 (*), (ЕО) № 1342/2003 (**) и (ЕО) № 1301/2006 (***) на Комисията освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

(*) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

(**) ОВ L 189, 29.7.2003 г., стр. 12.

(***) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.“

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 се добавя следната втора алинея:

„Заявления за лицензии за внос се подават при компетентните органи на държавите-членки всяка седмица, не по-късно от понеделник в 13:00 часа (брюкселско време). За 2007 г. обаче, периодът за подаване на първите заявления започва единствено от първия работен ден на 2007 г. и приключва не по-късно от 8 януари 2007 г. и първият понеделник, в който заявления за лицензии за внос трябва да бъдат изпратени на Комисията в съответствие с член 4, буква а), е понеделник, 8 януари 2007 г.“;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Въпреки член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителите могат да подават повече от едно заявление за лицензия на квотен период. Заявителят може обаче да подава само едно заявление за лицензия на седмица.“

3. Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

1. Когато количествата, за които е подадено заявление в дадена седмица, превишават наличното количество в рамките на квотата, Комисията определя, не по-късно от четвъртия работен ден, следващ последния ден за подаване на заявления за тази седмица, коефициент на предоставяне за количествата, за които е подадено заявление през тази седмица, отхвърля заявления, подадени за следващите седмици, и преустановява издаването на лицензии за внос до края на въпросната година.

Ако коефициентът на предоставяне, посочен в първа алинея, води до едно или повече количества под 20 тона за заявление, държавите-членки разпределят общите количества чрез теглене на жребий между засегнатите оператори за всяко количество от 20 тона, към което се добавя оставащото количество, разпределено поравно между количествата от 20 тона. Когато обаче сборът на количествата под 20 тона не води до образуването на количество от 20 тона, оставащото количество се разпределя от държавата-членка по равно между операторите, чиито лицензии са за 20 тона или повече.

Ако след прилагането на втора алинея количеството, за което трябва да бъде издадена лицензия, е под 20 тона, заявлението за лицензия може да бъде оттеглено от оператора в срок от два работни дни, следващи датата на влизане в сила на регламента, който определя коефициента на предоставяне.

2. Лицензии за внос се издават на осмия работен ден, следващ крайната дата за нотификация на заявленията за лицензия на Комисията, посочена в член 4, буква а).“

4. Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

Държавите-членки изпращат на Комисията по електронен път:

а) на последния ден за подаване на заявленията за лицензия, не по-късно от 18:00 часа (брюкселско време), информацията относно заявленията за лицензия за внос, посочена в член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифрен код по КН и по страна по произход на количествата, обхванати от тези заявления;

б) не по-късно от втория работен ден, следващ издаването на лицензиите за внос, информацията относно издадените лицензии, както е посочено в член 11, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифрен код по КН и по страна по произход на количествата, за които са издадени лицензии за внос;

в) не по-късно от последния ден на всеки месец цялото количество, действително пуснато в свободно обращение съгласно тази квота през месеца, предшестваш предходния месец, разбито по осемцифрен код по КН и по страна по произход. Ако през периода не е пуснато никакво количество в свободно обращение, се изпраща „нищожна“ нотификация.“

5. В член 5, параграф 1, буква б) думите „определен в Комбинираната номенклатура“ се заменят с думите „определен в член 11г от Регламент (ЕО) № 1785/2003 на Съвета (“).

(*) ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 96.“

6. Член 6, параграф 2 се заличава.

Член 2

Регламент (ЕО) № 327/1998 се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 1:

а) втората алинея се заменя със следното:

„Тези общи тарифни квоти за внос се разбиват на тарифни квоти за внос по страна по произход и се разделят на няколко подпериода в съответствие с приложение IX.“;

б) добавя се следната трета алинея:

„Прилагат се Регламенти (ЕО) № 1291/2000 (*), (ЕО) № 1342/2003 (**) и (ЕО) № 1301/2006 (***) на Комисията освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

(*) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

(**) ОВ L 189, 29.7.2003 г., стр. 12.

(***) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.“

2. Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

За количествата, които не са обхванати от лицензии за внос, издадени за квотите, посочени в член 1, параграф 1, букви а), б) и д), по отношение на подпериода на месец септември, заявления за лицензия за внос могат да се подават по отношение на всеки произход, обхванат от общата тарифна квота за внос в подпериода на месец октомври.“

3. В член 3 трета алинея се заменя със следното:

„Лицензии за износ, издадени по отношение на тарифните квоти за внос, предвидени в член 1, параграф 1, са валидни само за засегнатия квотен период.“

4. Член 4 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Заявленията за лицензия се подават през първите десет работни дни на първия месец на всеки подпериод.“;

б) в параграф 2 второто тире се заличава;

в) в параграф 3 се добавя следното изречение:

„Лицензиите са валидни само за продуктите, с произход от страната, посочената в раздел 8.“;

г) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Въпреки член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 за тарифните квоти, засегнати от заявленията за лицензия за внос, посочени в член 3, първа алинея от настоящия регламент, заявителите могат да подават няколко заявления за същия пореден номер на квота за подпериод на тарифна квота за внос.“

5. Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Коефициентът на предоставяне, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, се определя от Комисията в срок от десет дни, считано от последния ден за нотификация, посочен в член 8, буква а) от настоящия регламент. В същото време Комисията определя наличните количества за следващия подпериод и, при необходимост, за допълнителния подпериод на месец октомври.

Ако коефициентът на предоставяне, посочен в първа алинея, води до едно или повече количества под 20 тона за заявление, държавите-членки разпределят общите количества чрез теглене на жребий между засегнатите оператори за всяко количество от 20 тона всяка, към което се добавя оставащото количество, разпределено по равно между количествата от 20 тона. Обаче когато сборът на количествата под 20 тона не води до образуването на количество от 20 тона, оставащото количество се разпределя от държавата-членка по равно между операторите, чиито лицензии са за 20 тона или повече.

Ако след прилагането на втора алинея, количеството, за което трябва да бъде издадена лицензия, е под 20 тона, заявлението за лицензия може да бъде оттеглено от оператора в срок от два работни дни, следващи датата на влизане в сила на регламента, който определя коефициента на предоставяне.“

6. Член 6 се заменя със следното:

„Член 6

В срок от три работни дни, считано от публикуването на решението на Комисията, което определя наличните количества, както е предвидено в член 5, се издават лицензии за внос за количествата, в което се определят наличните количества, които произтичат от прилагането на член 5.“

7. Член 7 се изменя, както следва:

а) параграф 3 се заличава;

б) параграф 4, втора алинея се заличава.

8. Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

Държавите-членки изпращат на Комисията по електронен път:

а) не по-късно от втория работен ден, следващ последния ден за подаване на заявления за лицензия, до 18:00 часа (брюкселско време), информацията относно заявленията за лицензия за внос, посочена в член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифрен код по КН и по страна по произход на количествата, обхванати от тези заявления, като уточнява номера на лицензията за внос и номера на лицензията за износ, когато се изисква;

б) не по-късно от втория работен ден, следващ издаването на лицензиите за внос, информацията относно издадените лицензии, както е посочено в член 11, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифрен код по КН и по страна по произход на количествата, за които са издадени лицензии за внос, като уточнява номера на лицензията за внос и количествата, за които са били оттеглени заявления за лицензия в съответствие с член 5, трета алинея;

в) не по-късно от последния ден на всеки месец, цялото количество, действително пуснато в свободно обращение съгласно тази квота през месеца, предшестващ предходния месец, разбито по осемцифрен код по КН и по страна по произход, като се уточнява дали опаковките са под или са равни на 5 kg. Ако през периода не са пуснати никакви количества в свободно обращение, се изпраща „нищожна“ нотификация.“

9. Член 10 се заличава.

10. Приложение III се заличава.

11. В приложение IX думите „траншове“ се заменят с „подпериоди“

12. Приложение X се заличава.

Член 3

Регламент (ЕО) № 955/2005 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) в първа алинея думите „в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 1785/2003“ се заменят с „в съответствие с членове 11, 11а, 11в и 11г от Регламент (ЕО) № 1785/2003“;

б) втората алинея се заличава;

в) добавя се следната четвърта алинея:

„Прилагат се Регламенти (ЕО) № 1291/2000, (ЕО) № 1342/2003 и (ЕО) 1301/2006 на Комисията (*) освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

(*) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.“

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заличава;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Въпреки член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителите могат да подават повече от едно заявление за лицензия на квотен период. Обаче заявителите могат да подават само едно заявление за лицензия на седмица за всеки осемцифрен код по КН.“

3. Член 3 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заличава;

б) в параграф 3 думите „в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 1785/2003“ се заменят с „в съответствие с членове 11, 11а, 11в и 11г от Регламент (ЕО) № 1785/2003.“

4. Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

1. Заявления за лицензия за внос се подават при компетентните органи на държавите-членки не по-късно от всеки понеделник до 13:00 часа (брюкселско време).

За 2007 г. обаче, периодът за подаване на първите заявления започва единствено от първия работен ден на 2007 г. и приключва не по-късно от 8 януари 2007 г. и първият понеделник, в който заявленията за лицензия за внос трябва да се изпратят на Комисията в съответствие с член 5, буква а) е понеделник, 8 януари 2007 г.

2. Лицензии за внос се издават на осмия работен ден, следващ последния ден за подаване на заявления за лицензия, при условие че количеството, определено в член 1, не е достигнато.

Въпреки член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1342/2003 лицензии за внос са валидни до края на месеца, следващ този, в който са издадени.

3. Когато количествата, за които е подадено заявление за дадена седмица, превишават наличното количество съгласно квотата, предвидена в член 1, Комисията определя, не по-късно от четвъртия работен ден, следващ последния ден за подаване на заявления за тази седмица, коефициент на предоставяне за количествата, за които е подадено заявление през тази седмица, отхвърля заявления, подадени за следващите седмици, и преустановява издаването на лицензии за внос до края на въпросната година.

4. Ако коефициентът на предоставяне, посочен в параграф 3, води до едно или повече количества под 20 тона на заявление, държавите-членки разпределят общите количества чрез теглене на жребий между засегнатите оператори за всяко количество от 20 тона, към което се добавя оставащото количество, разпределени поравно между количествата от 20 тона. Обаче, когато сборът на количествата под 20 тона не води до образуването на количество от 20 тона, оставащото количество се разпределя от държавата-членка поравно между операторите, чиито лицензии са за 20 тона или повече.

Когато, след прилагането на първа алинея, количеството, за което трябва да бъде издадена лицензия, е под 20 тона, заявлението за лицензия може да бъде оттеглено от оператора в срок от два работни дни, считано от датата на влизането в сила на регламента, който определя коефициента на предоставяне.“

5. Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Държавите-членки изпращат на Комисията по електронен път:

а) на последния ден за подаване на заявленията за лицензия, най-късно до 18:00 часа (брюкселско време), информацията относно заявленията за лицензия за внос, посочена в член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифрен код по КН на количествата, обхванати от тези заявления;

б) не по-късно от втория работен ден, следващ издаването на лицензиите за внос, информацията относно издадените лицензии, както е посочено в член 11, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с разбивка по осемцифрен код по КН на количествата, за които са били издадени лицензии за внос;

- в) не по-късно от последния ден на всеки месец, цялото количество, действително пуснато в свободно обращение съгласно тази квота през месеца, предшестваш предходния месец, разбито по осемцифрен код по КН. Ако никакви количества не са били пуснати в свободно обращение през периода, се изпраща „нищожна“ нотификация.“

6. Член 6 се заличава.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 2006 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията
